



நூலக நிறுவனம்
மாதாந்த அறிக்கை
மார்ச் 2021

தொகுப்பு :

றஞ்சுதமலர் நந்தகுமார் (Chief Operation Officer)

முசாஜித் சப்னா (Programs and Projects Manager)

மியூரி கஜேந்திரன் (Digital Preservation and Library Manager)

யன்சியா குணசேகரம் (Digital Preservation and Processing Sector Lead)

பிலோலினி பரராஜசிங்கம்(Digital Library and Archive Sector Lead)

பரதன்தியாகலிங்கம் (Technology Infrastructure and Development Sector Lead)

சங்குதா இராஜசேகரன்(Software Engineer (Associate) - Software Development)

பிருத்தா உமாபாலன் (Advocacy, Communication and Public Relation Sector Lead)

கணேசராஜா பாலபவன் (Finance, Human Resource and Admin Sector Lead)

ஒப்புதல் : ஆளுகை அமை - நூலக நிறுவனம்

ஒப்புதல் திகதி : 2021-04-10

பொருளடக்கம்

0. ஆளுகை, கொள்கை மற்றும் வியூக திட்டமிடல் (GOVERNANCE, POLICY & STRATEGY)

0.1 ஆளுகை சபை (Governance Board)	5
0.2 Bricks Analysis Report	5

1. நிறுவன முகாமைத்துவம் மற்றும் செயல்பாடு (ORGANIZATIONAL MANAGEMENT & OPERATION)

1.1 செயலாக்க முகாமைத்துவம் (Operations Management)	9
1.1.1 OTS, PP and Performance Analysis	
1.2 கூட்டுச் செயற்பாடுகள் (Partnerships & Collaborations)	9
1.3 கிளைகளின் இற்றைகள் (Chapter Updates)	10
1.4 நூலக நண்பர்கள்	10

2. செயற்றிட்டங்கள் (PROGRAMS & PROJECTS)

2.1 பெண்கள் ஆவணகம் செயற்றிட்டம் - செ.தி 65	12
2.2 சுவடிகள் ஆவணப்படுத்தல் - செ.தி 70	13
2.3 நூலக சேகர அபிவிருத்தி 2021	14
2.4 ஒலி நூல்கள் செயற்றிட்டம் - செ.தி 73	14
2.5 இலங்கையின் ஆரம்பகால தமிழ் படைப்புக்கள் செயற்றிட்டம் - செ.தி 75	15
2.6 ஈவ்லின் இரட்டை நூலக ஆவணப்படுத்தல் - செ.தி 78	16
2.7 வாசிகசாலை செயற்றிட்டம் - செ.தி 79	16
2.8 திறந்த கல்வி வளங்கள் செயற்றிட்டம் - செ.தி 80	16
2.9 மலையக ஆவணகம் செயற்றிட்டம்- செ.தி 82	17
2.10 முஸ்லீம் ஆவணகம் செயற்றிட்டம் - செ.தி 83	17
2.11 நூலக நன்கொடை ஆவணங்கள் எண்ணிமப்படுத்தல் - செ.தி 85	18
2.12 உதயன் பத்திரிகைகளை ஆவணப்படுத்தல் - செ.தி 86	19
2.13 கிளிநொச்சி ஆவணகம் - செ.தி 87	19
2.14 புரட்டஸ்லாந்து ஆவணகம் - செ.தி 88	20
2.15 இலங்கையில் சாதியம் - செ.தி 89	21
2.16 ஆவணப்படுத்தல் செயல்முறையை ஆவணப்படுத்தல் - செ.தி 90	21

3.எண்ணிம பாதுகாப்பு மற்றும் நூலகம்(DIGITAL PRESERVATION & LIBRARY)

3.1 எண்ணிம ஆவணவாக்கம் (Digital Preservation) 22

3.2 முதன்மைக் கோப்புக்கள் மற்றும் செயலிகள் காப்புப்படி (Backups) 23

4.எண்ணிம நூலக மற்றும் ஆவணகம் (DIGITAL LIBRARY & ARCHIVE)

4.1 எண்ணிம நூலகம் (Digital Library) 24

4.2 ஆவணவாக்க அனுமதிகள் (Rights Management) 24

4.3 பல்லுடக ஆவணகம் (aavanaham.org) 25

4.4 பயனர் சேவைகள் (User Services) 26

4.5 உசாத்துணைச் சேவைகள் (Reference Services) 26

4.6 சேகர அபிவிருத்தி (Collections Development) 26

4.6.1இரவல் தரப்பட்ட ஆவணங்கள் 16 27

4.6.2அன்பளிப்பாக வழங்கப்பட்ட ஆவணங்கள்(Donated Documents 2020) 27

5. தொழில்நுட்ப கட்டமைப்பு மற்றும் அபிவிருத்தி (TECHNOLOGY INFRASTRUCTURE & DEVELOPMENT)

5.1 தொழில்நுட்பம் (Technology) 30

6.தொடர்பாடல் மற்றும் பொதுஜனதொடர்பு(COMMUNICATION, ADVOCACY & PUBLIC RELATION)

6.1 வலைப்பதிவுகள் 31

6.2 தொடர்புகள் முகாமைத்துவ அமைப்பு (Contacts Management System) 31

6.3 செய்திகளில்/நிகழ்வுகளில் நூலகம் 32

7.நிதிமனிதவள மற்றும் நிர்வாகம்(FINANCE, HUMAN RESOURCE & ADMINISTRATION)

7.1 மனித வளங்கள் (Human Resources) 33

7.2 நன்கொடையாளர்கள் (Donors) 33

7.3 வரவு செலவு அறிக்கை (Financial Statement) 33

நூலக நிறுவனத்தின் 2021 மார்ச் மாத ஆவணமாக்கல் செயற்பாடுகள் தொடர்பான தகவல்களை உங்களுடன் பகிர்ந்து கொள்வதில் மகிழ்ச்சியடைகின்றோம்.

0. ஆளுகை, கொள்கை மற்றும் வியூக திட்டமிடல் (GOVERNANCE, POLICY & STRATEGY)

0.1 ஆளுகை சபை (Governance Board)

மார்ச் மாதம் ஆளுகை சபைக் கூட்டம் 13.3.2021 அன்று நடைபெற்றது.

ஆளுகை சபைக் கூட்ட அறிக்கை இணைக்கப்பட்டுள்ளது.

[GB Meeting Minutes 13.3.2021](#)

0.2 Bricks Analysis Report

GOVERNANCE BOARD MEMBERS	NOOLAHAM FOUNDATION BUILDING 2021 WALLS [8] -- BRICKS [250]								TOTAL [250]	PERCENTAGE [IN 100 %]
	REGULAR FINANCE	PROCESS MENTORSHIP	PROJECTS MENTORSHIP	PROJECT THEME MENTORSHIP	COLLABORATE / PARTNERSHIP /	PROJECT SALES / PROJECT OWNER	WORKSHOP SEMINAR MEETINGS EVENTS	ACTIVE VOLUNTEERS MENTORS / CO-MENTORS		
Shaseevan Ganeshanathan	30	8	1	0	5	8	0	4	56	20.07
Pathmanaba Iyer Rathina Iyer	33	2	3	0	1	0	0	0	39	13.98
Kopinath Thillainathan	11	6	2	1	1	2	0	2	25	8.96
Sanjayan Selvamanickam	18	2	0	0	0	1	0	0	21	7.53
Natkeeran L Kanthan	0	6	1	0	2	1	0	1	11	3.94
Thiruvarangan Mahendran	0	2	0	3	0	1	0	0	6	2.15
Mayooranathan Ratnavelpillai	0	1	2	2	0	0	0	0	5	1.79
Sutharsan Srinivasan	1	3	0	0	0	0	0	0	4	1.43

Seran Sivananthamoorthy	0	2	0	0	0	0	0	0	2	0.72
GREY BOARD MEMBERS										
Thamilini Jothilingam	1	5	1	4	0	0	0	0	11	3.94
Prashanth Srinivasan	5	4	0	0	0	0	0	0	9	3.23
Sujeevan Tharmaratnam	1	4	4	0	0	0	0	0	9	3.23
Mohamed Saakir Ibrahim	1	2	2	0	0	0	0	0	5	1.79
Prasad Chockalingam	0	4	1	0	0	0	0	0	5	1.79
Indraselvan Velu	0	1	1	0	0	0	0	0	2	0.72
POTENTIAL GREY BOARD MEMBERS										
Mark Balmforth	0	2	1	3	0	0	0	0	6	2.15
Theiveegan Panchalinam	5	1	0	0	0	0	0	0	6	2.15
MeeraBharathy	4	1	0	0	0	0	0	0	5	1.79
Thayanthan Thirunavukkarasu	3	1	1	0	0	0	0	0	5	1.79
Annogen Balakrishnan	2	1	1	0	0	0	0	0	4	1.43
Sajeev Edward Selvarajah	0	4	0	0	0	0	0	0	4	1.43
Harishanth Thiraviyanathan	2	1	0	0	0	0	0	0	3	1.08
SK Vickneaswaran	2	1	0	0	0	0	0	0	3	1.08
Mario Aruthas	2	1	0	0	0	0	0	0	3	1.08

Thulanchanan Vivekananthan	0	2	0	0	0	0	0	0	2	0.72
PROCESS RELATED MEMBERS										
Nalayini Indran	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0.36
Someetharan Sritharan	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0.36
PROJECT RELATED MEMBERS										
Subakaran Balasubramaniam	1	0	1	0	0	0	0	0	2	0.72
Sarathanjali Manoharan	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0.36
Saravanan Komathi Nadarasa	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0.36
Suresh Subramaniam	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0.36
Kalainathan Duraisamy	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0.36
CHAPTER RELATED MEMBERS										
Chandravathana Selvakumaran	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0.36
Elancheliyan Nadarajah	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0.36
Karvanna Subhas	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0.36
Puvanendran Thedchanamoorthy	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0.36
Poopalapillai Vivekanantha (Babu)	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0.36
Paartheepan Pathmanathan	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0.36
Raveendran Kanagaratnam	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0.36

EMERITUS BOARD										
Bavaharan Vanniyasingam	6	0	0	0	0	0	0	0	6	2.15
Piratheepan Paramanathan	2	1	0	0	0	0	0	0	3	1.08
Ramanan Santhirasegaramoorthy	2	0	0	0	0	0	0	0	2	0.72
Guruparan Kumaravadivel	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0.36
Vinodh Rajan	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0.36

Bricks analysis

1. நிறுவன முகாமைத்துவம் மற்றும் செயல்பாடு (ORGANIZATIONAL MANAGEMENT & OPERATION)

1.1 செயலாக்க முகாமைத்துவம் (Operations Management)

1.1.1 OTS, PP and Performance Analysis

செயல்முறைகள் மற்றும் திட்டங்கள் தொடர்பான முகாமைத்துக் கூட்டங்கள் நடைபெற்ற முடிந்த விபரம்

1. நிறுவன முகாமைத்துவம் மற்றும் செயல்பாடு - 18.18%
2. செயற்றிட்டங்கள் - 61.11%
3. எண்ணிம பாதுகாப்பு மற்றும் நூலகம் - 100%
4. எண்ணிம நூலக மற்றும் ஆவணகம் - 60%
5. தொழில்நுட்ப கட்டமைப்பு மற்றும் அபிவிருத்தி -75%

6. தொடர்பாடல் மற்றும் பொதுஜனதொடர்பு - 100%
7. நிதிமனிதவள மற்றும் நிர்வாகம் - 66.67%

1.2 கூட்டுச் செயற்பாடுகள் (Partnerships & Collaborations)

குறிப்பிட்ட அமைப்புகளுடன் நூலக நிறுவனமானது செயற்றிட்டங்கள் சார்ந்து கூட்டுச் செயற்பாடுகளை மேற்கொள்கின்றது.

- ஊடறு
- பிரித்தானிய நூலகம்
- ஈவ்லின் இரட்ணம் நூலகம்
- நடு குழுமம்
- சிறகுகள் அமையம்
- மாத்தளை தமிழ் பட்டதாரிகள் சங்கம்
- மலையக மக்கள் மன்றம்
- Wikimedia Foundation
- London Tamil Women Organization
- Ariyalai Sangam - Canada / Norway
- Ayothi Library Service
- Feed Tamils
- Universal Printers
- Al Bayan Foundation - UK
- Visions Global Empowerment
- Kili People

1.3 கிளைகளின் இற்றைகள் (Chapter Updates)

Chapter Canada சார்பாக கலந்துரையாடல் நடைபெற்றது.

1.4 நூலக நண்பர்கள்

நூலக நண்பர்கள் தொடர்பான விபரம் இணைக்கப்பட்டுள்ளது.

[Friends of Noolaham](#)

2. செயற்றிட்டங்கள் (PROGRAMS & PROJECTS)

மார்ச் மாதத்தில் மொத்தமாக 13 செயற்றிட்டங்கள் நடைபெற்றுள்ளன. 19 எண்ணிக்கையான பணியாளர்கள் செயற்றிட்டங்களில் ஈடுபட்டு வருகின்றார்கள்.

அவற்றுள்

இலங்கையின் ஆரம்பகால தமிழ் படைப்புக்கள் செயற்றிட்டம்

புரட்டஸ்லாந்து ஆவணகம்

இலங்கையில் சாதியம் ஆகிய இம்மாதம் மட்டும் நடைபெறவில்லை

இல.	செயற்றிட்டங்கள்	அடைவுகள் (சதவீதம்)	இணைப்பு
1	பெண்கள் ஆவணகம் செயற்றிட்டம்	117.99	<u>WomenArchive(2019-2021) Reporting</u>
2	சுவடிகள் ஆவணப்படுத்தல்		

	யாழ்ப்பாணம்	82.2	<u>EAP 1260 (Jaffna) Reporting</u>
	மட்டக்களப்பு	87.5	<u>EAP 1260 (Batti) Reporting</u>
3	ஒலி நூல்கள் செயற்றிட்டம்	92.5	<u>Audio Books Project Reporting</u>
4	இலங்கையின் ஆரம்பகால தமிழ் படைப்புக்கள் செயற்றிட்டம்	-	<u>Munoor Aavanaham Project Reporting</u>
5	எவ்லின் இரட்ணம் நூலக ஆவணப்படுத்தல்	85.73	<u>Evelyn Ratnam Library Project Reporting</u>
6	வாசிகசாலை செயற்றிட்டம்	79.37	<u>Vaasikasalai Project Reporting</u>
7	திறந்த கல்வி வளங்கள் செயற்றிட்டம்	81.32	<u>Open Educational Resources 2020 Project Reporting</u>
8	மலையக ஆவணகம் செயற்றிட்டம்	10	<u>UpcountryArchive2020Project Reporting</u>
9	முஸ்லீம் ஆவணகம் செயற்றிட்டம்	79.82	<u>MuslimArchive2020 Project Reporting</u>
10	நூலக நன்கொடை ஆவணங்கள் எண்ணிமப்படுத்தல்	-	<u>DonatedDocuments2020Project Reporting</u>
11	உதயன் பத்திரிகைகளை ஆவணப்படுத்தல்	74.6	<u>JaffnaUthayan Newspaper Digitization Project Reporting</u>
12	கிளிநொச்சி ஆவணகம்	75.84	<u>Kilinochi District - Regional Documentation Project Reporting</u>
13	புரட்டஸ்லாந்து ஆவணகம்	-	<u>Jaffna Protestant Digital Archive Project Reporting</u>
14	இலங்கையில் சாதியம்	-	<u>Caste in Sri Lanka Project Reporting</u>
15	ஆவணப்படுத்தல் செயல்முறையை ஆவணப்படுத்தல்	86.66	<u>Documentation of Documentation Process 2020 Project Reporting</u>
16	நூலக சேகர அபிவிருத்தி செயற்றிட்டம்		

17	யாழ்ப்பாணம்	77.21	<u>Collection Development 2021 Reporting</u>
18	மட்டக்களப்பு	78.92	<u>Collection Development 2021 Reporting</u>

[Project Monthly Tracking sheet](#)

[Project Financial Tracking](#)

2.1 பெண்கள் ஆவணகம் செயற்றிட்டம் - செ.தி 65

இல	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்கள்	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	4	4	218
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	5	6	296
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	16	16	740
4	பெண் எழுத்துக்கள் ஆவணங்களை இனங்காணுதல்	40	28	-
5	வாய்மொழி வரலாற்றுக்கான சந்திப்புகள்	5	8	-
6	வாய்மொழி வரலாறுகள்	3	4	-
7	ஆளுமைகள்	5	5	-
8	புகைப்படங்கள்	-	-	-

Women Archive (2019 - 2021) Reporting

2.2 சுவடிகள் ஆவணப்படுத்தல் - செ.தி 70

இல	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	யாழ்ப்பாணம்	மட்டக்களப்பு
1	அரிய ஆணங்களை களஆய்வுகள் ஊடாக அடையாளம் காணுதல்	2	2	4
2	சுவடிகள், ஆவணங்கள் சேகரித்தல்	5	7 கட்டு	6 கட்டு
3	ஆய்வுத் தகவல்கள் சேகரிப்பு	-	-	-
4	சுவடிகள் துப்புரவு செய்தல்	3600	2156	4762
5	சுவடிகள் எண்ணிமப்படுத்தல்	4500	5462	4410
6	சுவடிகளுக்கான அனுமதிகள்	-	-	-
7	வாய்மொழி வரலாறுகள் பதிவுசெய்தல்	1	-	-

EAP 1260 (Jaffna) Reporting

EAP 1260 (Batti) Reporting

2.3 நூலக சேகர அபிவிருத்தி செயற்றிட்டம் - செ.தி 72

இல	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	143	14117
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	-	89	8898
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	89	36	2061
	மொத்தம்		268	25076

Collection Development 2021 Reporting

2.4 ஒலி நூல்கள் செயற்றிட்டம் - செ.தி 73

நிலை	அத்தியாயங்கள்
ஒலித்தொகுப்பு	38
ஒலிப்பதிவு	41
சரிபார்த்தல்	33
பதிவேற்றல்	19

Audio Books Project Reporting

2.5 இலங்கையின் ஆரம்பகால தமிழ் படைப்புக்கள் செயற்றிட்டம் - செ.தி 75

இல	செயற்பாடுகள்	ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	0	0
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	0	0
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	0	0
	மொத்தம்	0	0

Munoor Aavanaham Project Reporting

2.6 ஈவ்லின் இரட்டை நூலக ஆவணப்படுத்தல் - செ.தி 78

இல	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	9900	113	10304

2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	114	114	8488
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	100	7	730
	மொத்தம்		234	19522

Evelyn Ratnam Library Project Reporting

2.7 வாசிகசாலை செயற்றிட்டம் - செ.தி 79

இல	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	160	160	3768
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	170	170	4742
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	160	61	930
	மொத்தம்		391	9440

Vaasikasaalai Project Reporting

2.8 திறந்த கல்வி வளங்கள் செயற்றிட்டம் - செ.தி 80

இல	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	8	1062
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	500	4	526
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	500	8	936
	மொத்தம்		20	2524

Open Educational Resources 2020 Project Reporting

2.9 மலையக ஆவணகம் செயற்றிட்டம்- செ.தி 82

இல	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்கள்	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	0	0
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	-	0	0
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	0	0
4	வாய்மொழி வரலாற்றுக்கான சந்திப்புகள்	-	-	-
5	வாய்மொழி வரலாறுகள்	-	-	-

6	ஆளுமைகள்	50	5	-
7	புகைப்படங்கள்	-	-	-

Upcountry Archive 2020 Project Reporting

2.10 முஸ்லீம் ஆவணகம் செயற்றிட்டம் - செ.தி 83

இல	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	35	53	7093
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	35	38	3396
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	38	0	0
	மொத்தம்	9900	91	10489

Muslim Archive 2020 Project Reporting

2.11 நூலக நன்கொடை ஆவணங்கள் எண்ணிமப்படுத்தல் - செ.தி 85

இல	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	10	17	1600
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	10	11	434
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	11	7	830
	மொத்தம்		35	2864

Donated Documents 2020 Project Reporting

2.12 உதயன் பத்திரிகைகளை ஆவணப்படுத்தல் - செ.தி 86

இல	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	200	212	3466
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	100	79	1918
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	100	110	1752
	மொத்தம்	400	401	7136

Jaffna Uthayan Newspaper Digitization Project Reporting

2.13 கிளிநொச்சி ஆவணகம்

இல	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்கள்	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	68	30	2320
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	-	7	354
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	30	0	0
4	வாய்மொழி வரலாற்றுக்கான சந்திப்புக்கள்	20	25	
5	வாய்மொழி வரலாறுகள்	5	2	
6	ஆளுமைகள்	-	-	
7	புகைப்படங்கள்	100	120	

Kilinochi District - Regional Documentation Project Reporting

2.14 புரட்டஸ்லாந்து ஆவணகம்

இல	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	0	0

2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	-	0	
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	0	0
	மொத்தம்	10	0	0

Jaffna Protestant Digital Archive Project Reporting

2.15 இலங்கையில் சாதியம் - செ.தி 89

இல	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	-
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	-	-
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	--
4	வாய்மொழி வரலாற்றுக்கான சந்திப்புக்கள்	-	-
5	வாய்மொழி வரலாறுகள்	2	-
6	ஆளுமைகள்	3	-
7	புகைப்படங்கள்	3	-
8	நூலக வலைத்தளத்திலுள்ள இதழ்களில் காணப்படும் சாதியம் சார்ந்த விடயங்களை இனங்காணுதல்	150	-

Caste in Sri Lanka Project Reporting

2.16 ஆவணப்படுத்தல் செயல்முறையை ஆவணப்படுத்தல் - செ.தி 90

உள்ளடக்கம்	ஆவணப்படுத்தல்
ஒலிப்பதிவு	5
சரிபார்த்தல்	5
பதிவேற்றல்	0

3.எண்ணிம பாதுகாப்பு மற்றும் நூலகம் (DIGITAL PRESERVATION & LIBRARY)

3.1 எண்ணிம ஆவணவாக்கம் (Digital Preservation)

பின்வரும் பகுதி நூலக நிறுவனத்தினால் இந்த மாதம் எண்ணிமப்படுத்தப்பட்டு, எண்ணிம முறையில் பாதுகாக்கப்பட்ட ஆவணங்கள் தொடர்பான விபரங்களைக் கொண்டிருக்கிறது.

மின்வருடல்	ஆவணங்கள்	பக்கம்		
		இலக்கு	அடைவு	சதவீதம்
யாழ்ப்பாணம்	459	35,000	22,346	63.85
மலையகம்	0	9000	0	0
கிளிநொச்சி	7	9000	354	3.93
மட்டக்களப்பு	78	18000	9,592	53.29
மொத்தம்	544	71000	32,292	45.48

இவற்றில்,

	யாழ்ப்பாணம்	மலையகம்	கிளிநொச்சி	மட்டக்களப்பு	மொத்தம்

சரிபார்க்கப்பட்டது	ஆவணங்கள்	349	0	25	39	413
	பக்கங்கள்	21,750	0	3,132	5,862	30,744
பக்கம் தவறியது	ஆவணங்கள்	35	0	0	1	36
	பக்கங்கள்	1,350	0	0	310	1,660
தரமேம்படுத்தியது	ஆவணங்கள்	0	0	0	0	0
	பக்கங்கள்	0	0	0	0	0
பக்கம் சிதைந்தது	ஆவணங்கள்	6	0	0	0	6
	பக்கங்கள்	700	0	0	0	700
மீள்வருடப்பட்டது	ஆவணங்கள்	0	0	0	0	0
	பக்கங்கள்	0	0	0	0	0
வலைத்தளத்தில் அடங்காதவை	ஆவணங்கள்	0	0	0	0	0
	பக்கங்கள்	0	0	0	0	0

3.2 முதன்மைக் கோப்புக்கள் மற்றும் செயலிகள் காப்புப்படி (Backups)

82901-83600 வரையான ஆவணங்கள் சரிபார்க்கப்பட்டு 3 வன்தட்டுக்களில் காப்புப்படி எடுக்கப்பட்டுள்ளது. (Noolaham)

515 ஆவணங்கள் சரிபார்க்கப்பட்டு 3 வன்தட்டுக்களில் காப்புப்படி எடுக்கப்பட்டுள்ளது. (Aavanaham)

7552 ஆவணங்கள் சரிபார்க்கப்பட்டு 3 வன்தட்டுக்களில் காப்புப்படி எடுக்கப்பட்டுள்ளது. (Suvadi)

30 ஆவணங்கள் சரிபார்க்கப்பட்டு 2 வன்தட்டுக்களில் காப்புப்படி எடுக்கப்பட்டுள்ளது. (Extra documents)

4. எண்ணிம நூலக மற்றும் ஆவணகம் (DIGITAL LIBRARY & ARCHIVE)

4.1 எண்ணிம நூலகம் (Digital Library)

	இலக்கு	அடைவு	சதவீதம் (%)
நூலக வலைத்தளத்தில் பட்டியல் இணைக்கப்பட்டவை	560	560	110.67%
நூலக வலைத்தளத்தில் கட்டுரை இணைக்கப்பட்டவை	585	585	115.61%
நூலக வலைத்தளத்தில் பதிவேற்றப்பட்டவை	428	428	84.58%

4.2 பல்லாடக ஆவணகம் (Digital Archive)

ஆவணகம் (aavanaham.org) வலைத்தளத்தில் மார்ச் மாதத்தில் கீழ்வரும் விடயங்கள் இணைக்கப்பட்டுள்ளன.

மொத்த ஆவணங்கள்	இலக்கு	அடைவு	சதவீதம்
கல்வி வளங்கள்	447	279	62.42%
ஒலிநூற்கள்	44	44	100%
எண்ணிம எழுத்தாவணங்கள்	79	37	46.84%
குறுங்கால ஆவணங்கள்	45	24	53.33%

படங்கள் சேகரம்	8	8	100%
ஓவியங்கள் சேகரம்	6	6	100%
கையெழுத்து ஆவணங்கள்	20	4	20%
ஓலிச் சேகரம்	5	3	60%
காணொளிகள் சேகரம்	1	1	100%

4.3 ஆவணவாக்க அனுமதிகள் (Rights Management)

மார்ச் மாதத்தில் கழீவருவோர் தமது வெளியீடுகளை ஆவணமாக்குவதற்கான அனுமதியினை பதிவு செய்துள்ளனர்.

உள்ளடக்கப் பங்களிப்பாளர்கள்(Content Contributor Name)	அனுமதி(Permission)	எண்ணிக்கை
மயில்வாகனம் வேலாயுதப் பிள்ளை	புளியம்பொக்குணை ஆலய தலபுராணம்	1
சுப்பிரமணியம் மகேஸ்வரன்		1
ரவீந்திரராஜா சசிகலா	நொச்சி 2019	1
கிளி/ தர்மபுரம் மத்திய கல்லூரி	கலைச் சோலை இதழ் 27, 28, 29, 31, 32, 33 வணிக தருமம்	2
கிளி/ முருகானந்தா கல்லூரி	முரசு 2011, பவளவிழா மலர் 1930 -2014 வணிகவியாழன், முரசு 2018	4
கிளி/ இராமநாதபுரம் மகாவித்தியாலயம்	இராமநாதம் இதழ்2 , இராமாமிர்தம் இதழ் 01	2
கிளி/ தருமபுரம் இல 1 அ. த. க பாடசாலை	வாகை 01	1

ஜீவரஞ்சினி விவேகானந்தராசா	நெருஞ்சி முள்	1
வல்லிபுனம் ஏழுமலைப்பிள்ளை	உலகை வெல்ல முயன்றவன் வரலாற்று நூல், சதுரங்க வேட்டை. சத்திய வேள்வி, வரகாவியம், மகுடபங்கம்	5
றொய்மட் ராஜபாலன், எஸ்.	A Historical Record of Kayts Island	1

4.4 பயனர் சேவைகள் (User Services)

எண்ணிம நூலகம் மற்றும் ஆவணகம் பயன்பாடு

	நூலகம்	ஆவணகம்
	March	March
பயனர்கள்	43,858	1,245
புது பயனர்கள்	34,797	1,077
முன்னைய பயனர்கள்	9,061	168
புது பயனர்கள் வர்தம்	79.34%	86.51%
பார்வையிட்ட பக்கங்கள்	468,155	12
சராசரி நேரம்	16:04:48	0:06:35
முதற்பக்கவெளியேறல் வர்தம்	51.90%	44.67%

4.5 உசாத்துணைச் சேவைகள் (Reference Services)

உசாத்துணைச் சேவை வேண்டுகோள்கள் எமக்கு கிடைக்கப்பெற்றன. 31 பேருக்கு எம்மால் வெற்றிகரமாக உதவக் கூடியதாக இருந்தது. இந்த மாதம் ஆய்வாளர், ஆசிரியர்கள், மாணவி உட்பட்ட பல்துறைகளைச் சார்ந்தவர்களுக்கு நாம் உசாத்துணைச் சேவைகளை வழங்கினோம்.

4.6 சேகர அபிவிருத்தி (Collections Development)

பின்வரும் ஆவணச் சேகரிப்பாளர்கள் நூலக நிறுவனத்துக்கு ஆவணங்களை இரவல் தந்தும், அவற்றை நூலக அலுவலகத்துக்கு எடுத்து வந்தும் உதவியுள்ளனர்.

4.6 இரவல் தரப்பட்ட ஆவணங்கள்

ஆவணச் சேகரிப்பாளர்	எடுத்துத் தந்தவர்	தந்த ஆவணங்கள் எண்ணிக்கை	ஆவணப்படுத்தப்பட்டவை	மீதி ஆவணங்கள்
ரமேஷ்	திவாகர் வசந்தகுமார்	1	0	0
அரசடி பொது நூலகம்	காவியா சிவகுமார்	1	0	0
ஈவ்லின் இரத்தினம் நூலகம்	சப்னா இக்பால்	121	108	13
உதயனி நவரட்ணம்	தர்சிகா ரமணாரகரன்	2	0	0
ஏழுமலைப்பிள்ளை	திவாகர் வசந்தகுமார்	5	0	0
ஏழுமலைப்பிள்ளை	திவாகர் வசந்தகுமார்	1	0	0
கம்சகௌரி சிவஜோதி	ஜனதா புஸ்பராசா	18	7	11
கரைச்சி புளியம்பொக்கணை நாக தம்பிரான் ஆலயம்	திவாகர் வசந்தகுமார்	1	1	1
கிஷாந்த்	காவியா சிவகுமார்	1	0	0
கொக்குவி பொது நூலகம்	தர்சிகா ரமணாரகரன்	5	2	3
கோகிலா மகேந்திரன்	தர்சிகா ரமணாரகரன்	24	4	20
சஞ்சீவன் (பொலிகண்டி)	ஜனதா புஸ்பராசா	12	11	1
சபாத் அஹமட்	சப்னா இக்பால்	11	6	5
சப்னா இக்பால்	சப்னா இக்பால்	1	0	0
மொஹமட் சாகிர் மொஹமட் இப்ராஹிம்	மொஹமட் சாகிர் மொஹமட் இப்ராஹிம்	18	15	3
மொஹமட் சாகிர் மொஹமட் இப்ராஹிம்	லெபந்தன் ராமநாதன்	45	21	24
சிறிதரன்	டேனிக்கா தயாளன்	17	10	7
சிவகுமார்	சஞ்சயா சண்முகராஜா	2	1	1
சுஜீவன் தர்மரத்தினம்	சுஜீவன் தர்மரத்தினம்	1	1	
ஜனதா புஸ்பராசா	ஜனதா புஸ்பராசா	1	1	0
டிலாணி	திவாகர் வசந்தகுமார்	1	0	0

தமிழ் சங்கம் கிளிநொச்சி மாவட்டம்	திவாகர் வசந்தகுமார்	8	2	6
தர்சிகா ரமணாரகரன்	தர்சிகா ரமணாரகரன்	2	0	0
தவமணி தியாகராஜ்	தர்சிகா ரமணாரகரன்	2	0	0
திக்குவல்லை கமால்	சப்னா இக்பால்	5	1	0
தொடர்பகம்	சப்னா இக்பால்	192	174	0
நா.வை.குமரிவேந்தன் (மகேந்திரராசா)	திவாகர் வசந்தகுமார்	6	0	0
நூலக நிறுவனம்	சுஜீவன் தர்மரத்தினம்	7	7	1
நூலகம்	தர்சிகா ரமணாரகரன்	3	3	0
பத்திநாதன் கமலநாதன்	பத்திநாதன் கமலநாதன்	4	2	2
பொது நூலகம் யாழ்ப்பாணம்	சுஜீவன் தர்மரத்தினம்	18	17	1
மட்டக்களப்பு பொது நூலகம்	டேனிக்கா , காவியா	16	16	0
மத்திய நூலகம் விசுவமடு சனசமூக நிலையம்	திவாகர் வசந்தகுமார்	6	0	0
மத்திய நூலகம் விசுவமடு சனசமூக நிலையம்	திவாகர் வசந்தகுமார்	1	0	0
யனகா றூக்கிலாஸ்	திவாகர் வசந்தகுமார்	6	0	0
யோதிலிங்கம், சி. அ.	சப்னா இக்பால்	1	0	0

4.7 அன்பளிப்பாக வழங்கப்பட்ட ஆவணங்கள் (Donated Documents)

மார்ச் மாதத்தில் கழிவருவோர் தமது ஆவணங்களை அன்பளிப்பு செய்துள்ளனர்.

ஆவணச் சேகரிப்பாளர்	எடுத்துத் தந்தவர்	அலுவலகம்	எண்ணிக்கை	ஆவணப்படுத்தப்பட்டவை	மூதி ஆவணங்கள்
சந்திரா ரவீந்திரன்	ரஞ்சதமலர் நந்தகுமார்	யாழ்ப்பாணம்	8	7	1
சந்திரி ஆச்சிரமம்	ஜனதா புஸ்பராசா	யாழ்ப்பாணம்	1	1	0

சுஜீவன் தர்மரத்தினம்	சுஜீவன் தர்மரத்தினம்	யாழ்ப்பாணம்	1	0	0
நூலக நிறுவனம்	பரதன் தியாகலிங்கம்	யாழ்ப்பாணம்	6	6	0
நூலக நிறுவனம்	பிலோஜினி தயாருபன்	யாழ்ப்பாணம்	2	2	0
நூலக நிறுவனம்	சாளினி ஜதூஸ்	யாழ்ப்பாணம்	1	1	0
நூலக நிறுவனம்	சேரன் சத்தியமூர்த்தி	யாழ்ப்பாணம்	17	0	0
நூலக நிறுவனம்	சப்னா இக்பால்	யாழ்ப்பாணம்	1	1	0
நூலக நிறுவனம்	சாளினி ஜதூஸ்	யாழ்ப்பாணம்	1	1	0
நூலக நிறுவனம்	சுஜீவன் தர்மரத்தினம்	யாழ்ப்பாணம்	7	7	0
நூலக நிறுவனம்	ஜனதா புஸ்பராசா	யாழ்ப்பாணம்	52	9	
நூலக நிறுவனம்	பிருத்தா உமாபாலன்	யாழ்ப்பாணம்	60	60	60
மின்னஞ்சல்	ஜனதா புஸ்பராசா	யாழ்ப்பாணம்	77	77	77
மின்னஞ்சல்	பிலோஜினி தயாருபன்	யாழ்ப்பாணம்	42	42	42

5. தொழில்நுட்ப கட்டமைப்பு மற்றும் அபிவிருத்தி (TECHNOLOGY INFRASTRUCTURE & DEVELOPMENT)

5.1 தொழில்நுட்பம் (Technology)

இம் மாதம்,

- திறந்த கல்வி வளங்கள் முகப்புப்பக்கம் வடிவமைக்கப்பட்டது
- G-Suite தொடர்பான விளக்கமும் கணக்கு உருவாக்கமும் பணியாளர்களுக்கு விளங்கப்படுத்தப்பட்டது

உள்கட்டமைப்புப் பணிக்கள்	இந்த மாத நிலைமை
- Noolaham Foundation CRM	Updated
IT Infrastructure Management (IT Engineer)	Updated
- G-suit implementation	Updated

செயலிகள்	இந்த மாத நிலைமை
- Watermark in server	Updated
Backup	
- www.noolaham.org (Website / Database)	Updated
- www.noolahamfoundation.org (Website)	Updated
- www.aavanaham.org (Objects)	Updated
- Noolaham Foundation Mediawiki (Website)	Updated

6. தொடர்பாடல் பரிந்துரைமற்றும் பொதுஜனதொடர்பு (COMMUNICATION, ADVOCACY & PUBLIC RELATION)

6.1 வலைப்பதிவுகள்

தொடர்பாடல் முறைகள்	கிழமை 1	கிழமை 2	கிழமை 3	கிழமை 4
Manage Social Media- Posts on fb / twitter / instagram / Whatsapp / Mastodon	Updated	Not Updated	Not Updated	Not Updated
Posts on blogs	Not Updated	Not Updated	Not Updated	Not Updated

Feedback	Not Updated	Not Updated	Not Updated	Not Updated
Gather information from Noolaham Community	Done	Done	Done	Done
Updates on Noolaham Foundation Website	Not Updated	Not Updated	Not Updated	Not Updated
Implement Communication and PR strategy plan	Not Updated	Not Updated	Not Updated	Not Updated
Updates on Mediawiki	Not Updated	Not Updated	Not Updated	Not Updated
Contact authors/publishers for permissions	-	-	-	-

6.2 தொடர்புகள் முகாமைத்துவ அமைப்பு (Contacts Management System)

ஒலிநூற் செயற்திட்டம் - 73 தன்னார்வலர் விபரம்

மனோண்மனி -ச எடுத்துரைஞர்
ஜெயந்தி சிவோதயன் எடுத்துரைஞர்
ஆரபி சிவசிதம்பரம்
தர்ச்சனி சூரியகுமார்
பிரியந்தி மகேந்திரன்

எண்ணிமப்படுத்தல் சம்பந்தமாக செயற்பட்ட சிறகுகள் தன்னார்வலர் விபரம்

சஞ்சிகா திருச்சபேசன்
கம்சாயினி நல்லைநாதன்
புவிநிலா உதயகுமார்
பொன்குணரட்ணம் பசுந்தமிழன்
ரவிச்சந்திரன் சோபன்

சிவராசா தர்சினி
நவரட்ணம் தர்சிகா
பிரபாகரன் ரஜுவன்

முஸ்லீம் ஆவணகம் செயற்றிட்டம் - செ.தி 83 தன்னார்வலர் விபரம்

முர்ஷித்
அ.வ.அஸ்ஸம்

EAP செயற்றிட்டம் தன்னார்வலர் விபரம்

திரு. கந்தசாமி கேதீசன்
திரு. முரளிதரன் அரிதரன்

6.3 செய்திகளில்/நிகழ்வுகளில் நூலகம்

ஊடகத்தின் பெயர்	செய்தி விடயம்	திகதி
Not Updated		

7. நிதிமனிதவள மற்றும் நிர்வாகம் (FINANCE, HUMAN RESOURCE & ADMINISTRATION)

7.1 மனித வளங்கள் (Human Resources)

7.1.1 நூலகத்துடன் இணைந்து கொண்ட , விலகிய பணியாளர் விபரம்

இம்மாதம் நூலகத்தில் புதிய பணியாளராக மட்டக்களப்பு காரியாலயத்தில் டெனிகா தயாளன் மின்வருடல் பணியாளராக இணைந்து கொண்டார். மட்டக்களப்பு காரியாலயத்திலிருந்து சஞ்சயா சண்முகராஜா, யுரேசிகா புவனேசசிங்கம் ஆகிய இருவரும் பணியிலிருந்து விலகிக்கொண்டார்கள்.

7.1.2 நூலகப் பணியாளர்களின் திறன் அபிவிருத்தி சார்ந்த செயற்பாடுகளின் விபரம்

பணியாளர்களுக்கான தலைமைத்துவப் பயிற்சி 3 நாட்கள் தலா 1.30 மணி நேரம் நடைபெற்றன.

7.1.3 பணியாளர்களின் மாதாந்த கூட்டம் விபரம்

மாதாந்த பணியாளர் கூட்ட அறிக்கை மார்ச் 2021

[Staff Meeting minutes 2021- 3](#)

7.2 நன்கொடையாளர்கள் (Donors)

இந்த மாதம் 136 நன்கொடையாளர்கள் மூலம் ரூபா **2,036,341.96** நன்கொடையாக கிடைக்கப்பெற்றது. அவ்வகையில் பின்வருவோர் நூலக நிறுவனச் செயற்பாடுகளுக்கு உறுதுணையாக இருந்துள்ளார்கள்.

நன்கொடையாளர் விபரம்

நன்கொடை	மார்ச்
நூலகம் - இலங்கை	26,132.00
நூலகம் - அமெரிக்கா	395,000.00
நூலகம் - நோர்வே	33,420.00
நூலகம் - இங்கிலாந்து	976,275.26
நூலகம் - சிங்கப்பூர்	61,292.70
நூலகம் - சுவீஸ்லாந்து	102,875.00
பிருதிவிராஜ் குலசிங்கம்	10,000.00
அம்பிகைபாகன் ரூபகார்த்த நன்கொடை	100,000.00
நூலகம் - செயற்திட்டம்	331,347.00
மொத்த வரவு	2,036,341.96

7.3 வரவு செலவு அறிக்கை (Financial Statement)

செலவு

மேல்நிலைச் செலவுகள்		429,506.36
ஆளணிக்கொடுப்பனவு	429,506.36	

வங்கி கட்டணங்கள்	0.00	
கணக்காய்வு அறிக்கை கொடுப்பனவு	0.00	
வாடகை	50,000.00	
பணியாளர்கள் திறன்விருத்தி மேம்பாடு	0.00	
செயல்பாட்டு செலவுகள்		102,695.00
மின்சாரம்	131,67.50	
அச்சிடுதல்	6,265.00	
தொலைபேசி மற்றும் இணையம்	2,477.00	
physical archive Part PMT	10,000.00	
பயணம் மற்றும் போக்குவரத்து	3,400.00	
அஞ்சல்	3115.00	
உபசரணைச் செலவு	25,210.00	
காப்பகங்களுக்கான செலவு	2,665.00	
அலுவலக பராமரிப்பு	9,005.00	
உபகரண செலவு	27390.00	
மூலதன செலவுகள்		55,500.00
வன் வட்டுகள்	0.00	

ஸ்கேனர்கள்	26,000.00	
கணினிகள்	29,500.00	
தொழில்நுட்பக்கருவிகள்	0.00	
தளபாடங்கள்	0.00	
செயற்றிட்டச் செலவுகள்		547,172.38
EAP 1260 செயற்றிட்டம் LK14:L19	174,491.13	
Vision Global Empowerment		
முஸ்லிம் ஆவணகம் செயற்றிட்டம்	34,625.00	
திறந்த கல்வி வளங்கள் செயற்றிட்டம்	47,700.00	
வாசிகசாலை செயற்றிட்டம்	11,925.00	
ஒலி நூல்கள் செயற்றிட்டம்	34,750.00	
கிளிநொச்சி பிராந்திய ஆவணப்படுத்தல்	69,375.00	
மலையக ஆவணகம் செயற்றிட்டம்	24,331.25	
ஈவ்லின் இரட்டணம் செயற்றிட்டம்	34,625.00	
பெண்கள் ஆவணகம்	34750.00	
இலங்கையில் சாதியம்	45,400.00	
உதயன் ஆவணப்படுத்தல்	35,200.00	

மொத்தச்செலவு		1,494,031.00
--------------	--	--------------

இலாப நோக்கற்று இயங்கும் நூலக நிறுவனம் கொண்டையாளர்களின் நன்கொடையிலேயே இயங்கி வருகின்றது. அவ்வகையில் நன்கொடை வழங்கிய அனைவருக்கும் எமது நன்றிகள். தொடர்ந்தும் எம் பணிகளுக்கு உதவ வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறோம்.

நன்றி.

நூலக நிறுவனம்